

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 112 (1994)  
**Heft:** 48

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Informations - Coupon**

**Ja, ich möchte die Beweise!**

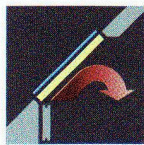
Ich möchte mehr über die Trittschallisolierung komplett ab Rolle wissen. Bitte senden Sie mir:

- Prospekte
- Richtpreise
- Muster
- Untersuchungsbericht EMPA-Test

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_



## HAGELSCHUTZ UND ENERGIESPAREN IN EINEM



VELUX THERMO-STAR Isolierglasscheiben sind gasgefüllt, zweifach versiegelt und haben einen K-Wert von 1,3 W/m<sup>2</sup>K. Das innere Glas ist mit einer Edelmetallbeschichtung versehen. Das äussere Glas (ESG) ist gehärtet und bietet einen 99 prozentigen Hagelschutz.

**THERMO-STAR™** Die vier wichtigsten Eigenschaften, die heute an ein Dachflächenfenster gestellt werden sind Hagelschutz und Oberflächenbehandlung, Wärmedämmung und Schallschutz. Und THERMO-STAR hat sie alle! VELUX Dachflächenfenster mit THERMO-STAR Isolierglasscheiben bieten doppelten Widerstand und absorbieren bis zu 99 Prozent aller Hagelschläge. Eine speziell für THERMO-STAR entwickelte Isolation und zweifache, eckverschweisste Dichtungen erhöhen den Schallschutz auf 32 dB und sorgen für behaglichen Wohnkomfort.

Jetzt wollen und müssen Sie mehr wissen über VELUX THERMO-STAR. Schreiben Sie oder rufen Sie uns an.

VELUX (SCHWEIZ) AG, Industriestrasse 7, 4632 Trimbach,  
Tel. 062/20 12 12 Fax. 062/23 16 80



VELUX THERMO-STAR Dachflächenfenster sind endbehandelt und erhältlich in TOPfinish- oder EVERfinish Ausführung. Beide Typen garantieren eine glatte, saubere und dauerhafte Holz- oder Polyurethanoberfläche und benötigen keinen zusätzlichen Anstrich.

**MEHR ALS NUR EIN FENSTER**

**VELUX®**

Bitte senden Sie uns mehr Information über VELUX THERMO-STAR

Name: \_\_\_\_\_ Adresse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_



Lieber Bauplaner,  
lieber Bodenspezialist



# Mit PAVATEX- Holzfaserplatten bekommen Ihre Böden die besten Fussnoten.

## PAVAPOR-DURO

Trocken-Bodenelement mit  
Trittschalldämmschicht.

## PAVAFLOOR-NK

Trockenboden für Schall-  
schutz und höchste  
Beanspruchung.

## PAVATHERM-NK

Trocken-Unterkonstruk-  
tionen für Dielen-Fuss-  
böden.

## PAVAPOR

Trittschalldämmung unter  
Nass- und Trocken-  
Unterlagsböden.

## PAVAFLOOR 4,5 mm

Belagsunterlage für Geh-  
beläge aller Art.

Wir senden Ihnen gerne  
Prospektunterlagen und  
Muster. Anruf genügt.

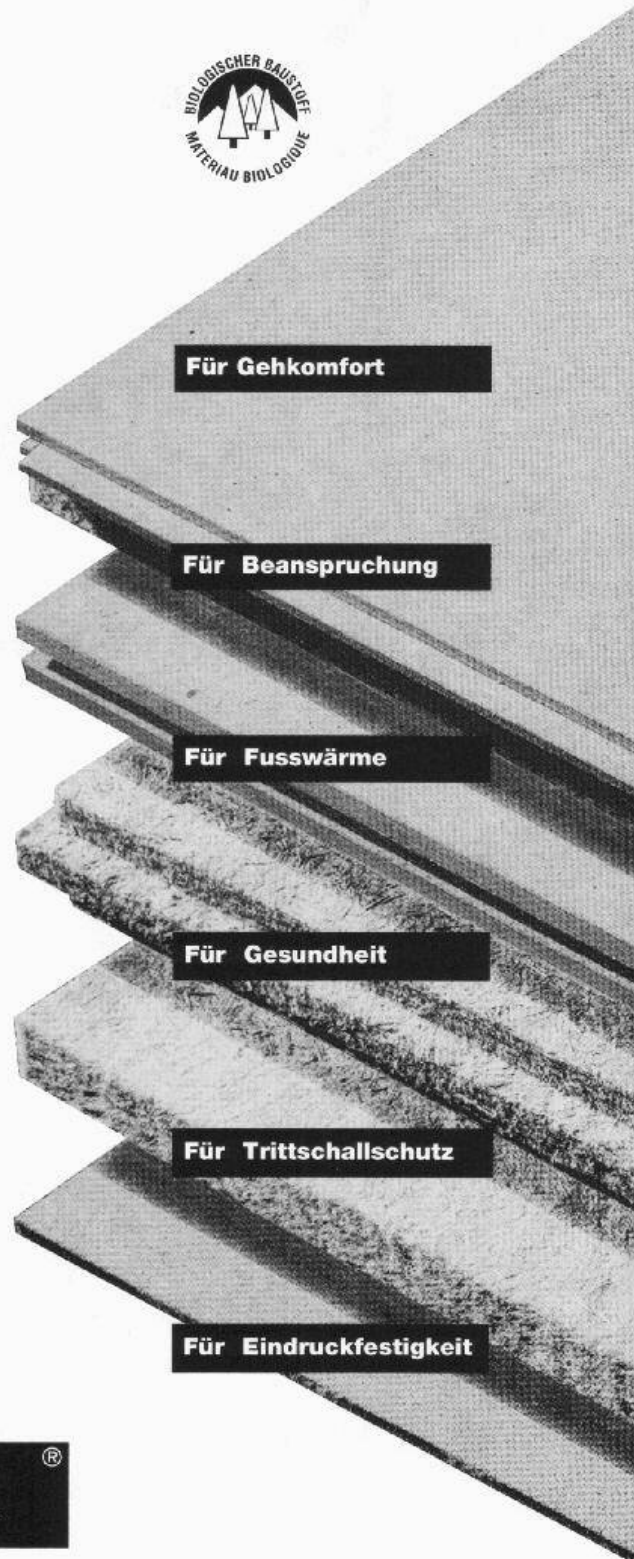
### Beratung und Vertrieb:

Hiag Produktion Markt AG  
CH-5314 Kleindöttingen  
Telefon 056 408 111  
Telefax 056 408 274

**pavatex**®



**Schweizer Holzfaserplatten. Baustoffe der Natur.**



# Sie bauen,

Wo und wann immer Sie auf dem Inserateweg etwas zu sagen haben, ist professionelle Unterstützung angezeigt. Am besten durch uns - Ihre Anzeigenverkaufs-Spezialisten.

**SWISS  
BAU 95**  
Messe Basel.

Auch in Ihrer Branche gibt es hellwache Konkurrenz

# wir werben.

Wir helfen, Brücken zu schlagen.  
Zwischen Inserent und Leser.  
Profitieren Sie von der erhöhten Auflage  
(über 12'000 Exemplare!)

Ausgabe 5/95 - 26. 01. 95

Ausgabe 6/95 - 02. 02. 95

**sia**

**Schweizer Ingenieur und Architekt**

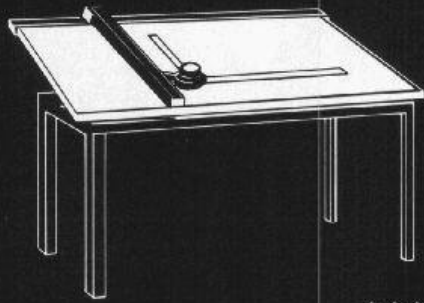
Wir senden Ihnen gerne unsere Dokumentation!

Lassen Sie sich nicht Ihre Pläne durchkreuzen.  
Inserieren Sie mit professioneller Unterstützung.

**IVA**

Geschäftssitz IVA AG für internationale Werbung  
Mühlebachstrasse 43, 8032 Zürich, Tel. 01/251 24 50, Fax 01/251 27 41  
Filialen Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne, Tel. 021/647 72 72, Fax 021/647 02 80  
Via Pico 28, 6906 Lugano-Cassarate, Tel. 091/52 66 84, Fax 091/52 45 65

VON KOPF BIS FUSS  
AUF TECHNIK EINGESTELLT.



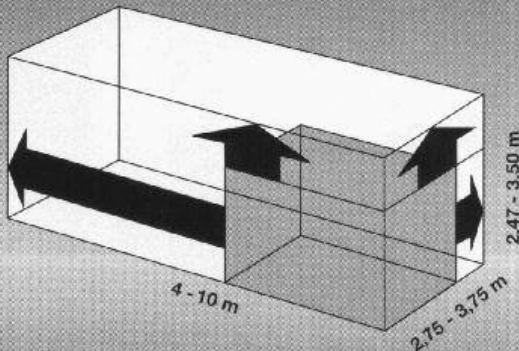
**RWD**

ZEICHENTECHNIK

Dietikon 01 740 68 22  
Hemau 073 50 95 95  
Rotkreuz 042 64 34 44

## FRISBA Polybox

- Beton-Raumzelle aus einem Guss
- nach Mass für alle Anwendungen wie Büro, Lager, Werkstatt usw.



POLYBOX = Raum à la carte.  
Die einfache und schnelle  
Lösung für Ihre Raumprobleme:  
Rufen Sie uns an oder faxen Sie Ihren Plan.

FRISBA AG, 6275 Ballwil  
Garagen, Tiefgaragen, Raumzellen  
Tel. 041-89 16 66, Fax 041-89 33 94

# Wir behaupten: Es gibt für den Betonbau kein besseres CAD-Programm als **CAESAR4** für PC

Diese Behauptung belegen wir gerne mit Fakten und Leistungsnachweis. CAESAR ist für UNIX-Workstations von HP und **neu** auch für MS-DOS Hochleistungs-PC's verfügbar. Damit profitieren alle PC-Benutzer vom langjährigen Knowhow aus der Entwicklung der Workstations.

### Was bietet CAESAR4?

- modernes 2D CAD-Programm mit Plan- und Projektverwaltung
- Modul zur Definition der Tragkonstruktion und der Lastfälle
- Maschengenerator für FE-Berechnung
- integriertes FE-Statik-Programm
- ein konkurrenzloses Armierungsmodul für Netze und Rundstahl
- sofortige Kontrolle der Armierung mittels Farbschichten
- Automatische Eisenliste
- Spezialmodul für Werkleitungskataster
- absolute Netzwerktauglichkeit

Zu einem tiefen Preis erhalten Sie eine hohe Leistung. Ein komplettes CAD-Zeichnungsprogramm mit integriertem Statik- und Armierungsmodul.

Unsere Seminare führen Sie ein in die Anwendung von CAESAR4.



Rony Dahinden, Ingenieur+Software AG  
Grünaustr. 4b, 8370 Sirmach, Tel. 073 / 26 39 22, Fax 073 / 26 53 51

Ich/wir wünschen folgende Informationen:

- Detaillierte Angaben sowie Preis von CAESAR4 für PC  
 Programm und Daten von CAESAR-Seminaren  
 Angaben über benötigte Hardware  
 Weitere Software für Bauingenieure

Firma \_\_\_\_\_

Kontaktperson \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

Coupon senden an:  
Rony Dahinden, Ingenieur-Software AG, Grünaustrasse 4b, 8370 Sirmach

## Großartige Plots auch bei kleinem Etat.

### DIE DESIGNMATE-PLOTTERSERIE

Eindrucksvolles leisten, auch mit kleinem Investitionsbudget. Möglich machen es die großformatigen Plotter der DesignMate-Serie, die weltweit meistverkauften Stiftplotter. Mit einer Funktionsvielfalt und Leistungsstärke zu unglaublich niedrigen Preisen.

Beispielsweise sorgt eine Auflösung von 800 Schritten/cm für beste Linienqualität. Ein Werkzeugmagazin mit 8 Stiften erlaubt die flexible Kombination unterschiedlicher Farben und Strichstärken.

Kompatibilität mit allen gängigen Hardware-Plattformen und Software-Paketen ist sichergestellt.

Durch unsere einzigartige PlotWare™-Technik, kann der Benutzer den Plotter vom Host-Rechner aus einrichten und konfigurieren.

Zuverlässigkeitsdaten, die ihresgleichen suchen.

Qualität, die den Namen CalComp auch wirklich verdient.

Wir sorgen für ein großartiges Ergebnis. Auch bei kleinem Etat.

Farben-  
vielfalt  
mit  
8 Stiften

A0: ab  
SFr 6.149,-\*

A1: ab  
SFr 4.238,-\*



Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem CalComp-Händler  
oder faxen Sie diese Anzeige an uns: **01/851 01 25.**

THE BIG PICTURE



CalComp Schweiz  
Wehntalerstrasse 6  
8154 Oberglatt

\* Incl. Wust. (Standfuß für A0 Modell incl., für A1 Modell excl.)  
DesignMate und PlotWare sind Warenzeichen der CalComp GmbH.

## Stellenangebote

Sind Sie

## Tunnelbau-Spezialist(in) ?

Haben Sie

- ein Studium als Bauingenieur(in) oder Bergbauingenieur(in) ?
  - eine ausgeprägte analytische Denkweise ?
  - Initiative, Engagement und Teamfähigkeit ?
- 3 - 4 Jahre Erfahrung im Tunnelbau entweder in der Projektierung oder in der Ausführung ?
  - Interesse an vielfältigen Arbeitskontakten mit  
in- und ausländischen Ingenieurfirmen, Hochschulinstituten und Unternehmungen ?

Dann sind Sie der/die gesuchte

## Bauingenieur(in)

für ein bekanntes schweiz. Ingenieur-Beratungsunternehmen,  
das seinen Kunden höchste Qualität und innovatives Projektmanagement anbietet

für den Aufgabenbereich

- anspruchsvolle Spezialaufgaben bei grossen Tunnelvorhaben
- Qualitätssicherungs- und Expertenaufgaben im Tunnelbau
- Projektierungsaufgaben im Untertagebau und Grundbau

Herr P. Bäbler gibt Ihnen gerne weitere telefonische Auskünfte oder freut sich über Ihre Bewerbungsunterlagen,  
die diskret behandelt werden.

## RESKOM

Peter Bäbler, lic. oec., Winzerstrasse 11, 8049 Zürich, Telefon 01 - 342 28 10  
Unternehmens-, Führungs- und Personalberatung, Kommunikationstraining

# HOLINGER

UMWELT  
SICHERHEIT  
GEOLOGIE

Wir sind als führendes Ingenieur- und Beratungsunternehmen erfolgreich für Industrie und Behörden tätig.

Für unsere Niederlassung *Umwelt Sicherheit Geologie*, Büro Baden, suchen wir eine(n) initiative(n) und vielseitig interessierte(n)

## PROJEKTLEITER LÄRM

(Ausbildung als Ingenieur oder Naturwissenschaftler)

mit praktischer Erfahrung. Ihre Tätigkeit betrifft in erster Linie den Umweltbereich Lärm und umfasst:

- Bearbeitung von Lärm-Fragen in eigenständigen Projekten und UVBs für Infrastruktur- und Industrie-/Gewerbe-Anlagen (Berechnungen, Messungen, Bewertungen)
- Beratung und Begleitung der Bauherren oder Bewilligungsbehörden bei der Realisierung/Bearbeitung von Projekten
- Selbständige Akquisition von Aufträgen

Daneben sollten Sie in der Lage sein, auch in anderen Umweltbereichen (z. B. Luftreinhaltung, Gewässerschutz, Bodenschutz, Umweltrisiken) mitzuarbeiten.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige und interessante Tätigkeit in einem kompetenten, multidisziplinären Team und erwarten Erfahrung, Fachwissen, Teamfähigkeit und Geschick im Umgang mit Kunden bei der Auftragsakquisition und -abwicklung.

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Dr. Georg Resele (Telefon 056-30 71 06) gerne zur Verfügung. Diskretion ist für uns selbstverständlich.

### HOLINGER AG

Haselstrasse 1  
5401 Baden  
Tel. 056 30 71 11

Aarau  
Basel  
Bern  
Liestal

Luzern  
Olten  
Seedorf

Solothurn  
Weggis  
Zürich

## JÖRG LIENERT UNTERNEHMENSBERATUNG IN ORGANISATIONS- UND PERSONALFRAGEN

*Kompetenz im Bereich des allgemeinen Hoch- und Tiefbaus sowie des Spezialtiefbaus*

*Mein Auftraggeber ist ein bekanntes Ingenieurbüro mittlerer Grösse, das sich seit Jahrzehnten den hohen Anforderungen einer anspruchsvollen Bauherrschaft mit Erfolg stellt.*

*Ich suche nun den Kontakt zu einem fachlich und charakterlich kompetenten, ca. 35-40jährigen*

**dipl.**  
**Bauingenieur ETH**  
mit Fachrichtung konstruktiver Ingenieurbau

als

**geschäftsführender  
Ingenieur**

*Zu einer Persönlichkeit, die sich mit ihrem unternehmerischen Denken und kreativen Handeln für die Kunden und die Mitarbeiter und somit für die Führung und Weiterentwicklung der Unternehmung einsetzt.*

*Das vielseitige Tätigkeitsgebiet umfasst die fachspezifischen Aufgaben in Statik und Konstruktion und beinhaltet gleichzeitig die Pflege und den Ausbau der Kundenbeziehungen, als auch die Führung und Motivation eines gut eingespielten Teams.*

*Ich freue mich auf Ihre Bewerbung in der von Ihnen bevorzugten Form und sichere Ihnen absolute Diskretion zu.*



JÖRG LIENERT, PILATUSSTRASSE 30, 6002 LUZERN, TEL. 041-23 72 78  
GESCHÄFTSSTELLE: SEIDENHOFSTR. 14, 6002 LUZERN, TEL. 041-23 74 74

Wir suchen einen initiativen und kreativen

**dipl. Architekten ETH/HTL  
(Entwurf und Planung)**

mit mehrjähriger Erfahrung, für die Leitung des Entwurf-Teams. Unser Büro im Raum Luzern beschäftigt 20 Mitarbeiter und befasst sich mit interessanten öffentlichen und privaten Aufgaben. Offerten unter Chiffre SIA 38311 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Erfolgreich** im Stellenmarkt –

Ein Inserat im  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Wir suchen auf April 1995 einen/eine

## Assistent/in für die Abteilung Architektur

Architekt/in HTL oder ETH mit 2 bis 3 Jahren praktischer Berufserfahrung.



Es erwartet Sie eine vielseitige, selbständige Aufgabe, die die Mitarbeit bei der Unterrichtsvorbereitung, das Betreuen der Bibliothek, der Dokumentationen, der Baumaterial-Sammlung und damit verbunden die fachliche Anlaufstelle für Studenten umfasst.

Wir bieten Ihnen ansprechende Anstellungsbedingungen in einem kreativen, modernen Umfeld.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? So freuen wir uns über Ihre Bewerbung mit Foto und Unterlagen über Ihre Ausbildung und Ihre bisherige Tätigkeiten.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Herrn Hans-Christian Müller, Vorsteher der Abteilung Architektur, Tel. 034/21 42 42 oder Frau Doris Iseli Schlegel, Personalleiterin, Tel. 034/21 42 13.

Direktion Ingenieurschule Burgdorf  
Pestalozzistrasse 20, 3400 Burgdorf  
Tel. 034/21 41 41/Fax 034/23 15 13

Wir sind ein führendes Ingenieurbüro der Siedlungswasserwirtschaft und suchen einen initiativen

## Tiefbauzeichner – Konstrukteur

dem wir die Konstruktion und das Zeichnen von Abwasserreinigungsanlagen sowie Kanalisationen mit Spezialbauwerken anvertrauen können.

Wir erwarten Flair für übersichtliche Darstellung, selbständiges Arbeiten, Zuverlässigkeit und die Fähigkeit, Mitarbeiter zu motivieren.

Wir bieten Ihnen eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem erfahrenen Team von Spezialisten.

Wenn Sie diese Herausforderung annehmen wollen, an einem modern eingerichteten CAD-Arbeitsplatz (Messerli CAD 400) interessiert sind oder bereits einige CAD-Erfahrung besitzen, melden Sie sich mit den üblichen Unterlagen bei:

**Ingenieurbüro Kropf & Morgenthaler**  
Kernstrasse 37, 8004 Zürich



Als Ausbildungszentrum der Holzwirtschaft bilden wir Holzingenieure HTL und Techniker TS aus, führen Forschungs- und Entwicklungsprojekte durch und betreiben einen intensiven Technologietransfer mit der Praxis.

Für den Aufbau der SPS-Schulung sowie für die Einrichtung des Labors für Mess-, Steuer- und Regeltechnik suchen wir eine/n

## Assistentin/Assistenten

Zum interessanten Aufgabengebiet gehören:

- Mithilfe beim Aufbau des MSR-Labors
- Erarbeiten und Durchführen von Übungen für die SPS-Ausbildung, Adaption der Modelle an «holznahe» Anwendungen
- Betreuung von Semesterarbeiten
- Instandhaltung von Anlagen und Material; Inventarisierung und Lagerung
- Praktische Umsetzung messtechnischer Aufgaben bei Materialprüfungen

### Sie haben:

- eine abgeschlossene HTL- oder Techniker-Ausbildung, Fachrichtung Maschinenbau oder Feinwerktechnik mit praktischer Erfahrung in der Steuerungs- und Messtechnik
- die Fähigkeit zur Darstellung technischer Zusammenhänge
- gute Kenntnisse der zweiten Landessprache (d/f)

Schulungs- und Ausbildungserfahrung ist erwünscht

### Wir bieten:

- modernste Infrastruktur
- interessante und selbständige Tätigkeit
- Besoldung und Anstellung nach kantonalem Dekret
- gründliche Einführung und Förderung durch Weiterbildung

Weitere Auskünfte zu dieser interessanten Stelle erteilt Ihnen unsere Personalabteilung (Direktwahl 032/52 52 09).

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte bis am 10. Dezember 1994 an die Direktion der Schweizerischen Ingenieur- und Technikerschule für die Holzwirtschaft (SISH), Solothurnstrasse 102, 2504 Biel.

Wir bearbeiten anspruchsvolle Aufgaben in den Bereichen Grundbau, Brückenbau, Hochbau und Umwelt.

Sie sind ein

## Bauingenieur

mit überdurchschnittlichen Qualitätsansprüchen, einigen Jahren Praxis und suchen eine ausbaufähige Betätigung.

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Herr E. Jungo erzählt Ihnen gerne mehr von uns.

**Ingenieurbüro Jungo AG**  
Schaffhauserstrasse 331  
8050 Zürich

Tel. 01/311 24 10  
Fax 01/311 23 18



Die kantonale Verwaltung des Kantons Wallis sucht:

# CHEF

der Dienststelle für Strassen und Flussbau

- Bedingungen:** Dipl. Bauingenieur ETH oder gleichwertige Ausbildung; fundierte praktische Erfahrung im Tiefbau, im Strassenunterhalt sowie im Baumanagement erforderlich; Verhandlungsgeschick und Führungsqualitäten; Freude an konzeptioneller Verwaltungstätigkeit erwünscht.
- Muttersprache:** Deutsch oder Französisch; ausgezeichnete Kenntnisse der zweiten Amtssprache.
- Stellenantritt:** 1. Januar 1995 oder nach Übereinkunft.
- Pflichtenheft und Gehalt:** Der Vorsteher des Baudepartementes und des Departementes für Umwelt und Raumplanung (027/60 33 00) oder die Dienststelle für Personal und Organisation (027/60 27 50) erteilt auf Verlangen die sachbezüglichen Auskünfte.

Die Dienststofferten, die auf einem von der Dienststelle für Personal und Organisation, Regierungsgebäude, 1951 Sitten, zu beziehenden Spezialformular erstellt werden müssen, sind dieser bis am **2. Dezember 1994** (Datum des Poststempels) zuzustellen.

DER CHEF DER DIENSTSTELLE  
FÜR PERSONAL UND ORGANISATION  
Franz Michlig

PEG S.A. Rue du Lièvre 4  
P.O. Box 356  
1211 GENEVA 24

We are extending our activities and we are looking for

## Electrical Engineer for Industrial Worldwide Projects

- The ideal applicant would be 30 to 45 years old with a minimum of 5 to 10 years experience in industry.
- The applicant will have to participate in studies, constructions & commissioning of industrial projects (cement).
- Excellent knowledge of English with another language such as French.
  - Permanent position,
  - Excellent potential of promotion,
  - Good social allowances,
  - Place of work: Geneva (Switzerland)
  - Commencement of employment by agreement

*Please send your detailed Curriculum Vitae with copies of diplomas to the above address.*

Zur Verstärkung unserer Beratungstätigkeit im Zusammenhang mit dem umfangreichen Angebot an Dienstleistungen und Produkten suchen wir einen engagierten Bauingenieur, vorzugsweise einen

## dipl. Ing. ETHZ/EPFL/HTL

Sie sind ca. 30- bis 40jährig und möchten Ihre fundierten Kenntnisse im konstruktiven Ingenieurbau in einer breiten Anwendungspalette im Hoch- und Tiefbau gezielt anwenden. Sie befassen sich mit Variantenstudien und der Optimierung von Bauprojekten sowie der kompetenten Beratung von Ingenieuren, Architekten, Bauherren, Bauunternehmern und Generalunternehmern.

Sie verfügen nach Möglichkeit bereits über ein vorhandenes Beziehungsnetz in der Deutschschweiz (z.B. Grossraum Zürich).

Sofern Sie nebst fundiertem Fachwissen über unternehmerisches Denken, Verhandlungsgeschick, ausgesprochene Kontaktfreudigkeit und Teamfähigkeit verfügen, können wir Ihnen eine sehr interessante und ausbaufähige Position anbieten.

Arbeitsort: Element AG Veltheim (AG)

Falls Sie unser Kurzbeschrieb anspricht, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen und Foto mit dem Vermerk vertraulich an:

**Element Holding, Untermattweg 22, 3027 Bern**

Wir garantieren eine absolut diskrete Behandlung Ihrer Bewerbung.

Wir sind ein vielseitiges Ingenieurunternehmen mit Zweigniederlassungen in der Ost- und Zentralschweiz. An unserem Hauptsitz in Effretikon suchen wir zur Verstärkung unseres Teams der **Abteilung Planung und Tiefbau** für den Bereich Gemeindeingenieurwesen/Baurecht eine/n



**Siedlungsplaner/in HTL**  
oder  
**Bauingenieur/in HTL**

per sofort oder nach Vereinbarung.

Der Aufgabenbereich umfasst die Beurteilung und Begleitung von Baugesuchen im Auftrag unserer Mandatsgemeinden sowie die Durchführung von Orts-, Quartier- und Gestaltungsplanungen.

**Wir erwarten von Ihnen:**

- Einige Jahre Berufserfahrung
- Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck
- Sicheres Auftreten im Umgang mit Behörden und Privaten

**Wir bieten Ihnen:**

- Eine entwicklungsfähige Dauerstelle mit modern ausgestatteten Arbeitsplätzen
- Eine vielseitige, interessante Tätigkeit mit fortschrittlichen Arbeitsbedingungen
- Ein angenehmes Arbeitsklima im Team

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Für mündliche Auskünfte steht Ihnen unser Abteilungsleiter, Herr Hansjörg Fehr, gerne zur Verfügung.

Ernst Winkler + Partner AG  
Dipl. Bauing. ETH/SIA/ASIC  
Rikonerstrasse 4  
8307 Effretikon  
Tel. 052 502 111

Zweigniederlassungen in  
Alldorf, Chur, Glarus, Herisau,  
Luzern, Sarnen, Winterthur, Zug



**SISH/ESIB, BIEL**  
**SCHWEIZERISCHE**  
**INGENIEUR- UND TECHNIKER-**  
**SCHULE FÜR DIE**  
**HOLZWIRTSCHAFT (SISH)**

Als Ausbildungszentrum der Holzwirtschaft bilden wir Holzingenieure HTL und Techniker TS aus, führen Forschungs- und Entwicklungsprojekte durch und betreiben einen intensiven Technologietransfer mit der Praxis.

Ab April 1995 ist an der Abteilung HTL die Stelle eines vollamtlichen

## Professors für den Ingenieur-Holzbau

neu zu besetzen. Diese anspruchsvolle Stelle enthält folgende Aufgabenbereiche:

- Erteilen von Unterricht im Fachgebiet Ingenieur-Holzbau
- Studentenbetreuung bei Semester-, Projekt- und Diplomarbeiten
- Mitarbeit bei der Führung der Abteilung HTL

Sie verfügen über:

- ein abgeschlossenes Hochschulstudium als Bauingenieur
- mehrjährige praktische Erfahrung im Ingenieur-Holzbau
- gute Kenntnisse der zweiten Landessprache (deutsch/französisch)

Lehrerfahrung ist erwünscht. Diese Stelle kann auch als Teilpensum besetzt werden.

Auf den gleichen Zeitpunkt suchen wir einen

## Professor für Konstruktionslehre

mit folgenden Aufgabenbereichen:

- Erteilen von Unterricht im Fachgebiet industrielle Konstruktionslehre (Möbelbau, Innenausbau, Fenster- und Bauelemente)
- Studentenbetreuung bei Semester-, Projekt- und Diplomarbeiten
- Mitarbeit bei der Führung der Abteilung HTL

Sie verfügen über:

- ein abgeschlossenes Hochschulstudium, resp. eine abgeschlossene HTL- oder FH-Ausbildung
- umfassende Kenntnisse und praktische Erfahrung im Fachgebiet
- gute Kenntnisse der zweiten Landessprache (deutsch/französisch)

Wir bieten:

- angenehmes Arbeitsklima
- interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Besoldung und Anstellung nach kantonalem Dekret

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Herr Heinrich Köster, Vorsteher der Abteilung HTL, Direktwahl (032/52 53 60).

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte bis am 5. Dezember 94 an die Direktion der Schweizerischen Ingenieur- und Technikerschule für die Holzwirtschaft (SISH), Solothurnstrasse 102, 2504 Biel.

**Es braucht. Er hat.**



**Spende Blut. Rette Leben.**

Mittelgrosses Ingenieurbüro in der Zentralschweiz sucht

## dipl. Bauing. ETH/HTL

als Leiter der Abteilung für Tiefbau.

Wenn Sie Erfahrung im allgemeinen Tiefbau, in Umwelttechnik und Siedlungsentwässerung haben, bieten wir Ihnen eine anspruchsvolle und selbständige Tätigkeit.

Eine spätere Mitbeteiligung ist offen.

Wenn Sie diese anforderungsreiche Tätigkeit anspricht, erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen unter Chiffre SIA 32179 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Stellengesuche

#### Dipl. Ing. Kulturtechnik & Wasserwirtschaft,

Österreicher, 33, in ungek. Stellung in Ö., sucht neue, verantwortungsvolle Aufgabe im Siedlungswasserbau/Anlagenbau – aus priv. Gründen im Grossraum ZH. Mehrjährige Erfahrung als Projektingenieur, Projektleiter und in der Bereichsorganisation. Bisher in der Wasserversorgung und -aufbereitung sowie der anaeroben Abfallverwertung tätig. Auslandserfahrung im frankophonen Afrika. Sprachkenntnisse: D, E, F (Sp.). Anfragen bitte unter Tel. 01/492 62 55, Zürich.

Praxisorientierter

#### Holz-Ingenieur HTL

SISH-Biel, Vertiefungsrichtung Bau, 32, F/E/Sp-Kenntnisse, mit breitgefächerter Berufserfahrung, sucht neue Herausforderung mit Perspektiven. Stellenvermittler nur mit konkreten Angeboten!

Offerten an:  
Steinmann Urs, im Städtli, 8627 Grüningen, Fax 01/935 12 04

Junges Architekturbüro in Basel sucht per sofort oder nach Vereinbarung

#### Mitarbeiterin (50–70%)

Aufgabenbereiche: Korrespondenz, allg. Sekretariatsarbeiten, Telefonbetreuung, Führen der Büro- und Baubuchhaltung; Anforderungen: selbständiges Arbeiten, Buchhaltungs- und Textverarbeitungskennntnisse; Branchenkenntnis erwünscht

Bewerbungen unter Chiffre SIA 38279 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

#### Bauingenieur HTL/STV

(NDS WirtschaftsIng.), mit Erfahrung in der Projektierung, Projekt- und Bauleitung in den Fachbereichen: Stahlbeton, Stahlbau, Entwässerung, Tiefbau und Gebäudeunterhalt, sucht (Ostschweiz/FL) neue, interessante Herausforderung in Ingenieurbüro oder Unternehmung.

Schriftliche Kontaktnahme unter Chiffre 30426 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

#### Dipl. Architekt ETH, 32

Allrounder mit Flair für konstruktives Entwerfen sucht neue Aufgabe im Raum Innerschweiz, evtl. Teilzeit.

Angebote unter Chiffre SIA 30941 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.



## Ernst Winkler + Partner AG

Dipl. Bauingenieure ETH/SIA, Beratender Ingenieur ASIC Ingenieurbüro für Hochbau, Tiefbau, Planung und Vermessung

Wir sind ein vielseitiges Ingenieurunternehmen mit Zweigniederlassungen in der Ost- und Zentralschweiz. An unserem Hauptsitz in Effretikon suchen wir zur Verstärkung unseres Teams der **Abteilung Planung und Tiefbau** für den Bereich Projektierung und Bauleitung eine/n



per sofort oder nach Vereinbarung.

Der Aufgabenbereich umfasst die Projektierung und Bauleitung im allgemeinen Tiefbau, verschiedene Kontrollen am Bau, Devisierung sowie vielseitige Tätigkeiten im Gemeindeingenieurwesen.

Wir erwarten von Ihnen:

- Einige Jahre Berufserfahrung
- Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck
- Sicheres Auftreten im Umgang mit Behörden und Privaten

Wir bieten Ihnen:

- Eine entwicklungsfähige Dauerstelle mit modern ausgestatteten Arbeitsplätzen
- Eine vielseitige, interessante Tätigkeit mit fortschrittlichen Arbeitsbedingungen
- Ein angenehmes Arbeitsklima im Team

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Für mündliche Auskünfte steht Ihnen unser Abteilungsleiter, Herr Hansjörg Fehr, gerne zur Verfügung.

Ernst Winkler + Partner AG  
Dipl. Bauing. ETH/SIA/ASIC  
Rikonerstrasse 4  
8307 Effretikon  
Tel. 052 502 111

Zweigniederlassungen in  
Aldorf, Chur, Glarus, Herisau,  
Luzern, Sarnen, Wäd-  
wil, Zug

### Stellengesuche

Haben Sie die Position eines

#### Bauherrenvertreters/Projektentwicklers in Ihrer Promotionsabteilung

noch nicht besetzt?

Ich, 45 J., mit guten Englischkenntnissen, vertraut mit Aufgaben der Promotion und des Projektmanagements, der Projektierung und Ausführung von Geschäfts-, Wohn- und öffentlichen Bauten, suche interessanten, zukunftssträchtigen Wirkungskreis.

Bitte kontaktieren Sie mich unter Chiffre SIA 32361 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Stellengesuche

Junger, engagierter

### dipl. Bauingenieur HTL Wirtschaftsingenieur STV

mit mehrjähriger Berufserfahrung in ungek. Stellung sucht interessante Tätigkeit im Raume Zürich/Aargau in der Projektierung des konstruktiven Ingenieurbaus.

Offerten unter Chiffre 38308 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Bauingenieur ETH

27 J., seit 2 Jahren in ungekündigter Anstellung am Institut für Geotechnik an der ETH Zürich, sucht eine Tätigkeit in der Projektierung (Tiefbau/Spezialtiefbau/Geotechnik/evtl. Deponietechnik)

Offerten erbeten an: Reto Hollenweger, Bleierstrasse 2b, 8942 Oberrieden

Inserate  
bitte

frühzeitig  
aufgeben!

## Öffentlicher Projektwettbewerb Erweiterung Schulhaus Freiestrasse Uster

Die Oberstufenschulgemeinde Uster will die Schulanlage Freiestrasse mit einer neuen Turnhalle und zusätzlichen Schulräumen erweitern.

Teilnahmeberechtigt sind sämtliche Architektinnen und Architekten, welche seit dem 1. Januar 1994 in der Stadt Uster ihren Wohn- und/oder Geschäftssitz haben.

Das Fachpreisgericht setzt sich zusammen aus Niklaus Kuhn, Arch. SIA, Oliver Schwarz, dipl. Arch. ETH/SIA, Dr. Hans-Peter Bärtschi, dipl. Arch. ETH, und Martin Müller, Architekt. Ersatz: Walter Ulmann, Chef Planung, Stadt Uster.

Preise und Ankäufe: Die Gesamtsumme für Auszeichnungen beträgt Fr. 44 000.-.

Das Wettbewerbsprogramm kann ab sofort telefonisch bezogen werden (944 72 59). Die Wettbewerbsunterlagen können vom Montag, 21. November 1994, bis Freitag, 9. Dezember 1994, 17.00 Uhr, gegen ein Depot von Fr. 300.- bei der Stadt Uster, Abt. Planung, 3. Stock, Oberlandstrasse 78, 8610 Uster, bezogen werden.

Anmeldeschluss ist der Freitag, 9. Dezember 1994, 17.00 Uhr.

Abgabe Pläne: Freitag, 31. März 1995

Abgabe Modelle: Freitag, 21. April 1995



Oberstufenschulpflege Uster

Wo und wann immer Sie auf dem Inseratenweg etwas zu sagen haben:



Die IVA kann  
Ihnen wertvolle  
Unterstützung  
bieten.

# IVA

Geschäftssitz IVA AG für internationale Werbung,  
Mühlebachstrasse 43, 8032 Zürich

Telefon 01/251 24 50, Telex 816 438, Telefax 01/251 27 41

Filialen Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne, Telefon 021/647 72 72

Giacomettistrasse 96, 7006 Chur, Telefon 081/24 69 24

Via Pico 28, 6906 Lugano-Cassarate

Telefon 091/52 87 34, Telefax 091/52 45 65

# PRESYN Top Floor <sup>plus</sup>



Der Fliessunterlagsboden mit System

**plus** hohe Einbauleistung  
**plus** schnelle Begehrbarkeit  
**plus** Gutes Preis-Leistungsverhältnis



**Presyn AG**  
**Industrie NeuhoF 9, 3422 Kirchberg**  
**Telefon 034 - 45 63 66**  
**Fax 034 - 45 35 71**

## Die Materiallieferanten in Ihrer Region

Agrébeton SA	Av. de Rond-Bosson 14	1110 Morges
Bamag AG		8723 Ruff
Béton Frais SA	Rue Marziano	1227 Genève
Béton Frais SA	Rue des Helvètes	2074 Marin
W. Biedermann AG	Werkstrasse 3	2553 Safnern
Fr. Blaser AG	Dicki 200	3415 Hasle-Rüegsau
A. Dudler + Co.	Rietlstrasse 1	9422 Staad
Fritsch Beton AG	Allmend	4617 Bernzen
K. + U. Hofstetter AG	Ostermundigenstr. 34A	3006 Bern
Hochuli AG	Entfelderstrasse 4	5742 Kölliken
Kieswerk Untervaz AG		7204 Untervaz
Montebello AG	Kies- + Betonwerk	7504 Pontresina
NEUE AGIR AG	Kieswerk Hardwald	8953 Dietikon
Pagani SA		6703 Osogna

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

**BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik**  
 Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35

**BENZ AG, Kunstharzbeläge und**  
 Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
 Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

**RENECO AG, Wiesackerstrasse 89**  
 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
 Fax 01/840 36 08

**REPROJET AG, 8032 Zürich**  
 Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
 Fax 01/382 33 43  
 Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
 Fax 01/382 33 43  
 Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
 Schaffhausen, Cham

## Altlasten

**ELEKTROWATT**  
**INGENIEURUNTERNEHMUNG AG,**  
 8034 Zürich, Tel. 01/385 33 22,  
 Fax 01/385 29 80

**GEILINGER AG,**  
 Energie- und Umweltechnik,  
 Museumstr. 3/Postfach 988,  
 8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

## Akustik

**IMHOF AKUSTIK AG**  
 Ingenieurbüro für Akustik  
 9043 Trogen, Tel. 071/94 31 11  
 4242 Lauten, Tel. 061/761 21 51

## Akustikputz/ Feuchtraumschutz

**MANI + LIECHTI AG**  
**LIMAS® Systeme für die Bauphysik und**  
 Raumakustik  
 Wassergasse 14, 4573 Lohn  
 Tel. 065/47 22 11, Fax 065/47 22 64

## Architektenservice

Entwurf, CAD-Pläne, Ausführung, **ATELIER**  
**ARCH+**, Markus von Ah, 6052 Hergiswil,  
 Tel. 041/95 30 93, Fax 041/95 10 86

## Architekturmodelle

**ATELIER 7, M. Fricker, 8032 Zürich**  
 Klosbachstrasse 123, Tel. 01/261 92 67

**BEATRICE BROCKER Modellbau**  
 9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33

**INGOLD AG Modellbau**  
 4600 Olten, Tel. 062/26 22 50

**SCHALK MODELLBAU AG**  
 8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
 5512 Wohlenschwil, Tel. 056/91 37 37

**SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon**  
 Oberlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57

**WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN**  
 5102 Rapperswil, Tel. 064/47 37 77  
 5200 Brugg, Tel. 056/32 24 22  
 5734 Reinach, Tel. 064/73 10 19

**MODELLBAU ZABOROWSKY**  
 Inhaber D. Raffainer  
 Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Architektur-Visualisierung

**MATHYS - AGV, Technopark Zürich**  
 Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
 Visualisierung - Simulation - Animation

## Asbestentfernung Altlastensanierung

**RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon**  
 Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Bauberatung, Bautenerhaltung, Qualitätssicherung

**CONCRETAG**  
 Unabhängige Ingenieure und Architekten  
 Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich,  
 Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

## Baugrundberatung

**GEOCONTROL AG, Geotechnik**  
 Dachwasserversickerungen, Sondierungen,  
 8006 Zürich, Tel. 01/362 18 74  
 6210 Sursee, Tel. 045/21 80 50

## Baugrunduntersuchungen

**BBL Baulaboratorium AG**  
 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

**CSD COLOMBI SCHIMUTZ DORTHE AG**  
 3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
 5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
 4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
 6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07  
 2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
 8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

**CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA**  
 1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41  
 1700 Fribourg, Tel. 037/26 86 86  
 1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
 1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

**GEOTEST AG**  
 (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

**K + S KIEFER + STUDER AG**  
 Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Rainach BL,  
 Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Bauiinspektion

**ELEKTROWATT**  
**INGENIEURUNTERNEHMUNG AG**  
 Zustandsanalysen Hoch- und Tiefbau, Po-  
 tentialmessung, Thermographie, Georadar,  
 Erschütterungsmessung, Endoskopie, Ultra-  
 schall, Bauphysik.

Instandsetzungskonzepte, Materialtechno-  
 logie, Qualitätssicherung, Bauleitung.  
 Zürich: Tel. 01/385 28 66,  
 Fax 01/385 30 13

Bern: Tel. 031/332 44 00,  
 Fax 031/332 49 50

Lucern: Tel. 041/22 12 55,  
 Fax 041/22 71 20

Sitten: Tel. 027/22 26 37,  
 Fax 027/22 24 95

Chur: Tel. 081/22 85 41,  
 Fax 081/22 40 86

Lugano: Tel. 091/55 06 19,  
 Fax 091/54 79 62

**TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung**

## Bauleitung

**Giger & Canonica, Bauleitungen**  
 Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
 Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
 8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerksicherheit

**WOLFSEHER UND PARTNER AG**  
 Bauingenieure und Materialtechnologien  
 Technologie-Zentrum  
 Weberstr. 68, 8134 Adliswil  
 Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
 Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik

**KOPITSIS BAUPHYSIK**  
 M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
 5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15

**EMMER PFENNINGER PARTNER AG**  
 4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
 Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

## Bauschäden und Expertisen

**LPM Baustoffprüfinstitut**  
 Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
 Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

**TFB, Lindenstrasse 10,**  
 5103 Wildegg, Tel. 064/57 72 72,  
 Fax 064/53 16 27

## Bauthermographie/n<sub>L60</sub> und Luftdichtigkeits- messungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung  
 von Luftleckstellen, **GLOMET AG, Horgen**  
 Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

# Wer macht was?

## Bautrocknung/Winterbauheizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Bauwerksanierungs-expertisen

BAUSA, Reckholtern 4, 3065 Bolligen  
Tel. 031/921 94 67

## Bauwerksdynamik, Schwingungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG, 8034 Zürich  
Bellerivestrasse 36, Dr. M. Wieland  
Tel. 01/385 28 62, Fax 01/385 30 22

## Bauwerksüberwachung Zustands- und Beweis-aufnahmen

Zustandsprotokolle, Erschütterungs-messungen, Setzungsmessungen/  
Präz.-Nivellements  
BAUCONSILIUM AG, Bruchstr. 77, Luzern  
Tel. 041/22 27 61, Fax 041/22 80 16

## Betonbohren/Betonfräsen

KUBO AG, Bohrunternehmung,  
Berninastrasse 156, 8057 Zürich,  
Tel. 01/312 67 77, Fax 01/312 67 90  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonlabor

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgässli 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31  
TECNOIEST AG, siehe Materialprüfung  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27  
VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71  
Fax 081/725 31 10

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
[s. Baugrunduntersuchungen]  
GEOTEST AG  
[s. Geologie - Geotechnik - Geophysik]  
LPM Baustoffprüfinstitut  
[s. Materialprüfung]

## Betonsanierungen

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bauferschutz, Bündlstr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43  
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonschalungen

Röllin Betonform plus  
CH-3634 Thierachern, Dorfstrasse 30  
Tel. 033/45 43 66, Fax 033/45 43 39

## Bewegungsfugen - Dichtung von Gleit- und Dilatationsfugen, von Montage-, Schwind- und Setzungsfugen in Betonbauten

MASTIX SA, CH-1018 Lausanne  
Tel. 021/648 29 49, Fax 021/648 31 72

## Blockheizkraftwerke

SALURER THERMOTECNIK AG,  
9320 Arbon  
Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

## Brandabschottungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reussstrasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von  
komplexen Bühneneinrichtungen  
MAX EBERHARD AG Bühnenbau  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

## Bühnen- u. Theaterplanungen

Bühnentechnik - Licht - Elektroakustik -  
Mobiliar, NEUTRALE Beratung - Planung -  
Devisierung und Fachbauleitung  
Planungsteam THEATECH  
8863 Buttikon SZ, Tel./Fax 055/67 23 09

## CAAD MAS Medusa Architektur System

Ein Muss für den praxisorientierten Archi-  
tekten. Verlangen Sie eine unverbindliche  
Demo. • Beratung • Verkauf • Schulung  
• Service • Hotline Tel. 01/202 85 05,  
Fax 01/202 85 06  
Krattinger & Meyer, Architektur & Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer 3D-CAD auf PC  
für Architektur und Innenarchitektur. Be-  
währt (seit 1983) • einfach zu lernen •  
preisgünstig.  
POINT LINE AG, 5402 Baden, Tel.  
056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

## CAD/Bau-Informatik für das Ingenieurbüro

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • Bahn-  
bau • Strassenbau Vermessung • Gas- und  
Wasserversorgung • Büroadministration  
• neutrale CAD-Beratung  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## CAD

RasterCAD GTX, die intelligente Lösung,  
um bestehende Zeichnungen mit CAD zu  
bearbeiten. Scannen, Vektorisieren,  
Archivieren. Plottservice per Disketten/  
Modem. Beratung. ASCAD AG,  
3550 Langnau  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

## CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh - ArchiCAD - Mac&Bau

ArchiCAD/topCAD/Mac&Bau für integrale  
Bauplanung. Gerne beraten wir Sie un-  
verbindlich.  
IDC AG, L. Desserich  
Langensandsstrasse 74, 6005 Luzern  
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A  
Tel. 01/932 11 31

## CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG  
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,  
Fax 061/271 45 80

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St. Gallen  
Tel. 071/25 84 54, Fax 071/25 11 95  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD Paragon

Professionelle CAD-Software für Architekten  
Kaspar Huber, Architekt HTL  
8184 Bachenbühl, Tel. 01/860 83 83,  
Fax 01/861 19 34

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 1200 installierten Ar-  
beitsplätzen in der Schweiz. Gesamtlösun-  
gen im Bereich: Architektur, Ingenieurwe-  
sen, Facility Management, Haustechnik.  
WALDER & TRÜEB INFORMATIK AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gümliigen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.  
RONY DAHINDEN Ingenieur + Software AG,  
8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

## CAD STAR

Zukunftssichere integrierte Lösungen für  
ARCHITEKTUR, KARTOGRAPHIE, GIS und  
FACILITY MANAGEMENT.  
Unsere Referenzliste spricht für sich.  
AIA GmbH, Freiestr. 8, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054/722 47 27, Fax 054/722 47 07

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG, Architekturbüro,  
8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-  
jekt/Werkpläne und Ausmass • Unverbind-  
liche Vorführung

## MesslerliCAD/CAE MesserliBAUAD MesserliEKP

Branchenspezifische Software für Architek-  
tur und Haustechnik. Integrales CAD/CAE.  
Bauadministration. Devisierung und Ele-  
mentkostenplanung unter MS-Windows mit  
Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 4000 Instal-  
lationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach  
Tel. 056/70 12 55, Fax 056/71 61 73  
3011 Bern  
Tel. 031/372 19 14, Fax 031/372 12 13

## Cheminée-Einsätze/Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwandenmoss 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/918 05 22, Fax 01/918 05 16

## Devisierung

Giger & Canonica, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Entsorgungskonzepte/Rückbauten

Heinz Hunn, Bauingenieurbüro  
Hard 5, 8408 Winterthur  
Tel./Fax 052/222 78 26

## Erschütterungen/Messungen

BAUCONSILIUM AG,  
siehe Bauwerksüberwachung  
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
[s. Baugrunduntersuchungen]  
EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78,  
Fax 052/45 20 35  
GEFAS AG [s. Geologie - Geotechnik -  
Geophysik]  
GEOTEST AG  
[s. Geologie - Geotechnik - Geophysik]  
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34  
ZIEGLER CONSULTANTS  
Schaffhauserstr. 333, 8050 Zürich,  
Tel. 01/311 52 02. Schwingungs- und Schall-  
messungen, Überwachungen, Sanierungen  
und Expertisen

## Erschütterungen/Lärm/Dynamik

Messungen, Gutachten, Schutzmassnahmen.  
RUTISHÄUSER Ingenieurbüro für Bau, Ver-  
kehr und Umwelt, 8008 Zürich, Drahtzug-  
strasse 15, Tel. 01/422 50 66,  
Fax 01/422 37 25

## Fassadenbau

LERCH AG, 8401 Winterthur, Scheideggstr. 30  
Tel. 052/234 96 00, Fax 052/234 96 96

## Fassadenplanung

EMMER PFENNINGER PARTNER AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71  
Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88, Fax 041/31 76 69  
STADELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax 01/941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71  
Fax 081/725 31 10

## Feste Fugen - Dichtung von Arbeitsfugen, Schwindkanälen und Trennfugen in Betonbauten

MASTIX SA, CH-1018 Lausanne  
Tel. 021/648 29 49, Fax 021/648 31 72

## Frischbetonkontrollen

IMP Bauteil AG [s. Betonlabor]  
LPM Baustoffprüfinstitut  
[s. Materialprüfung]  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhaltens mit DOE oder DECOS.  
GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11  
Produkteneutrale Simulation des thermi-  
schen und energetischen Verhaltens eines  
Gebäudes mittels DOE 2.  
STRAHM AG, Planungsbüro für Heizungs-  
und Lüftungstechnik, Bolligenstrasse 94,  
3065 Bolligen, Tel. 031/921 67 47

## Gebäudezustandserfassung/Grobdiagnose

Giger & Canonica, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Geologie - Geotechnik - Geophysik

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
[s. Baugrunduntersuchungen]  
GEFAS AG, Hinterbüelstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32  
Georadar, Erschütterungen, Sprengtechnik  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Otwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chesauxs./L.  
1915 Chamson VS

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Holzschutzmittel/Lasuren

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11, Fax 01/853 13 32  
Verlangen Sie unsere Unterlagen!

## Hydrodynamische Betonabtrag

REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43  
Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43  
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham

# Wer macht was?

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43

Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43

Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kanal-Sanierungen

AG HEINR. HATT-HALLER  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

KÄPPELI, Bautenschutz & Umwelttechnik AG  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71

## Klebebewehrungen

BENZ AG, Kunstharzbeläge  
und Bautenschutz  
Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kostenschätzung/ Kostenvoranschlag

Giger & Canonica, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw, Tel. 041/48 51 33,  
Fax 041/48 71 35

## Küche

ALNO AG, Hardhofstrasse 15,  
8424 Embrach, Tel. 01/876 05 55,  
Fax 01/876 05 45  
Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMB  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Kunstharz-Bodenbeläge

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz,  
Bändlistr. 31, 8064 Zürich,  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St. Gallen, Singenbergrasse 18,  
Tel. 071/23 78 08, Fax 071/22 39 42

SINUS ENGINEERING AG,  
Allmendstrasse 11, 6048 Horw  
Tel. 041/48 88 82, Fax 041/48 88 83  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23  
ZIEGLER CONSULTANTS  
(s. Erschütterungen/Messungen)

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50

## Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
IMP Bauteil AG (s. Strassenbaulabor)

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TECNOTEST AG, 3097 Bern-Liebfeld  
Könizstrasse 131, Tel. 031/371 77 91  
Fax 031/371 41 36

8803 Rüschlikon, Alemannenweg 4  
Tel. 01/724 36 00, Fax 01/724 36 01  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
(s. Betonlabor)

## Mauerentfeuchtungen

ANDEREGG AG, 9008 St. Gallen  
Tel. 071/24 25 01  
Orig. Elektrosmose/Injektionen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

Orig. Elektrosmose/Injektionen  
Anderegg AG, St. Gallen,  
Tel. 071/24 25 01

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43

Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43  
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau  
5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46  
Fax: 056/41 61 24

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/72 40 25-26, Fax 071/72 45 85

## Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Orgelbau

Neubauteil, Restaurationen, Stimmungen,  
Miefinstrumente  
ORGELBAU ROMAN STEINER,  
CH-4232 Fehren, Tel. 061/791 94 07

## Ökologische Beratungen

Recycling-Verfahren  
Entsorgungskonzepte

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Bauingenieure und Materialtechnologien  
Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwin-  
gungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFNAHMEN  
tscharner und partner, 8750 Glarus,  
tel. 058/61 82 50, fax 058/61 82 14

## Plotservice re-TransPlot

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über  
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie  
Unterlagen.

A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,  
8152 Glattbrugg, Tel. 01/829 11 11,  
Fax 01/829 15 23

## Pumpen

3S SYSTEMTECHNIK AG  
5236 Remigen  
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Telefax 01/272 66 76

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PRONOVO AG  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solar-  
anlagen Solarex-Solarmodule mit  
20-Jahresgarantie  
MÜNTWYLER ENERGIE-TECHNIK AG  
Moringasse 1, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78,  
Fax 052/45 20 55

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Awgno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,  
Fax 01/382 33 43

Lachen, Tel. 055/63 46 00,  
Fax 01/382 33 43  
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,  
Schaffhausen, Cham

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgaur. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31

TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
(s. Betonlabor)

## Strömungsberechnungen/ CFD

Simulation von Strömungsvorgängen mit  
FLOW 3D: Bauwerksaerodynamik, Raum-  
luftströmungen, Klima- und Lüftungssysteme.  
ING.-BÜRO F. STROMUNGSTECHNIK  
R. Müller, D-64625 Bensheim, Unterweg 19,  
Tel. & Fax 0049-6251-788623

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

TSM Perrotet AG  
1766 Sugiez, Überwachungen - Expertisen  
Tel. 037/77 13 46, Fax 037/77 33 54

## Theater- und Lichttechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22

## Tonmineralogisches Labor

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG  
Beratende Geologen SIA/ASIC  
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallschalliert, feuerbeständig  
BLÄTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriest. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Trennwände + Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung,  
Design und Bau von mobilen Kabinen-  
und Trennsystemen in Glas, Metall und  
Holz, 4461 Boeckten, Tel. 061/981 55  
81, Fax 061/981 55 83

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Übersetzungen

INS SPANISCH. Technik, Handel, PR.  
J. Brugos, Arch. EATC, 3012 Bern,  
Stadtbachstr. 42, T+F: 031/302 46 63

## Umweltverträglichkeits- prüfung

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
(s. Bauschäden und Expertisen)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/ bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## UVP und Lärmschutz

GELLINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

## Visualisierung

MATHYS - AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armerieren Sie  
wirtschaftlicher, FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)  
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG  
Waagen und analytische Instrumente  
Postfach, 8606 Greifensee  
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4132 Muttenz  
Tel. 061/461 45 43, Fax 061/461 94 19  
SAURER THERMOTECNIK AG,  
9320 Arbon  
Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

## Wasser/Abwasser-Leitungen

SIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot» System: ohne Auf-  
grabungen, in Rohren von 150-900 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausin-  
nenleitungen abtachten und sanieren mit  
dem «SikaRoboliner @10»-Verfahren

## Wäschetrockner

ROTHKIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD,  
Platservice, neutrale Systemberatung,  
CADPLAN Stacker+Schildknecht  
4051 Basel, Tel. 061/281 82 75



**Kantonale Technikerschule Hochbau**  
an der Bauabteilung der Gewerblich-  
Industriellen Berufsschule Winterthur

## Ausbildung zum/zur Techniker/in TS Hochbau

### Ausbildungsziel

Selbständige Tätigkeit als Konstrukteur/in und Bauleiter/in in Architekturbüro.

### Ausbildungsgang

Die Ausbildung dauert 6 berufsbegleitende Semester mit je 14 Lektionen Unterricht pro Schulwoche.

Der Unterricht findet an einem Wochentag und am Samstagvormittag statt.

Pro Schuljahr wird zusätzlich eine Seminarwoche durchgeführt.

### Zulassung

Hochbauzeichner/innen mit mindestens achtmonatiger Berufspraxis im erlernten Beruf. Weitere Aufnahmebedingungen können der Broschüre Kantonale Technikerschule Hochbau Winterthur entnommen werden.

### Termine

31. Dezember 1994 Anmeldeschluss  
Mitte August 1995 Schulbeginn

Broschüre und Anmeldeformulare können beim Sekretariat der Schule bezogen werden.

Kantonale Technikerschule Hochbau Winterthur  
an der Bauabteilung der  
Gewerblich-Industriellen Berufsschule Winterthur  
Wülfliingerstr. 17, 8400 Winterthur  
Tel. 052/267 85 51

## Dipl. Bauingenieur ETH

mit mehrjähriger Berufserfahrung in allgemeinem Tiefbau, Siedlungswasserbau und Umwelttechnik übernimmt in freier Mitarbeit Projektaufträge, Bauleitungen sowie Projektmanagement.

Zuschriften unter Chiffre SIA 34856 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Erfahrener

## Eisenbetonzeichner

übernimmt in freier Mitarbeit ganze Objekte oder Teilleistungen. Pauschal oder im Stundenlohn.

Tel. 01/381 18 30

## Alle Informationen über alles vom Bau.

**Schweizer  
Baumuster-Centrale**  
Zürich  
Schweizer Baumuster-Centrale Zürich SEBC  
Talsstrasse 9, 8001 Zürich, Tel. 01/21 76 89/89  
Ausstellung und Beratung durchgehend:  
Mo-Fr 8.30-17.30 h, Sa 8.30-12.00 h.  
**Von Leuten vom Bau.  
Für Leute die bauen.**

B'RR 1

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A Schweizerische Bauzeitung

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung Prof. Benedikt Huber

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Alois Schwager, Dr. phil. I, Redaktionsleiter  
Paul Lüchinger, Dr. sc. techn. dipl. Ing. ETH/SIA  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 216.-	Fr. 235.-
Einzelnummer	Fr. 8.- plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC,  
STV, Archimedes und Studenten.

Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 723 57 86

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

#### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 647 72 72 Fax 021 / 647 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Cassarate Tel. 091 / 52 87 34 Tel. 091 / 52 45 65
--	---	---

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 723 55 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

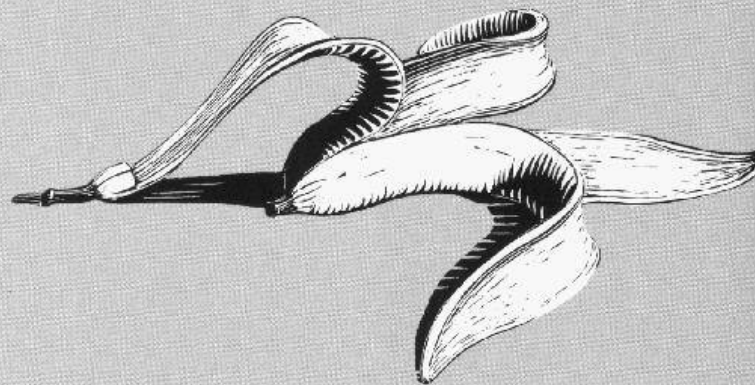
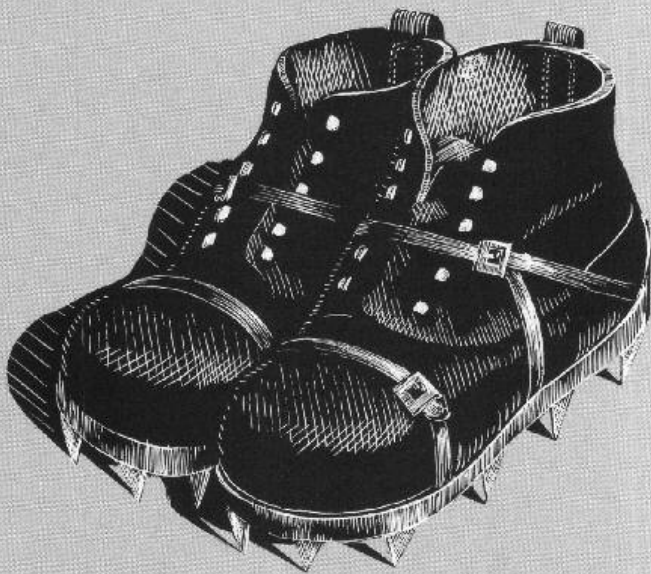
Abonnemente:

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 140.-	Fr. 152.-
Einzelnummer	Fr. 8.- plus Porto	

#### SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60

WAS SOLL MAN EINEM INGENIEUR, FÜR  
DEN EINE SACHE ENTWEDER SICHER ODER  
GEFÄHRLICH IST, ÜBER DURA-DURCH-  
STANZBEWEHRUNGEN NOCH ERZÄHLEN?



Dass Dura als reine Eisenbetonlösung nicht nur in allen Punkten die SIA-Norm erfüllt, sondern dem Bauunternehmer gleichzeitig einen absolut unkomplizierten Einsatz erlaubt? Dass wir für die streng kontrollierte Qualität dieser patentierten Eigenentwicklung, die wir auch selbst herstellen, bürgen? Dass Sie für ausführliche Dokumentation mit umfassendem Tabellenteil, der Ihnen aufwendige eigene Berechnungen erspart, bei Aschwanden an der einzig richtigen Adresse sind? Aber das alles wissen Sie doch längst... F.J. Aschwanden AG, Spezialprodukte für das Bauwesen, 3250 Lyss, Telefon 032 84 86 11, Telefax 032 84 47 42



**Aschwanden**



# KELESTO-SICHTSTEIN



## Kelesto® – die Evolution des Sichtsteins

Kelesto Sichtstein der Keller AG Ziegeleien – setzt Maßstäbe durch hohe Produktequalität, ökologisch gute Einstufung, baubiologisch wichtige Werte und eine unübertroffene Anwendungsvielfalt. Kurz – der Baustoff, aus dem die Träume einer zukunftsorientierten Architektur sind.



Verlangen Sie unsere detaillierte Dokumentation

**Keller AG Ziegeleien**

CH-8422 Pfungen ZH Tel. 052 31 03 03 Fax 052 31 04 04